

■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

●デカールを貼るところはこりやれ。ぬらした布でさしいいふきとてください。

●Clean model surface with wet cloth.



- 貼りたいデカールを台紙つとハサミで切りとり。一枚づき水まじぬめる湯湯に台紙を下にして20分くらい置かべます。
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.



- 指先に少しおをつけて正確な位置でデカールを押した後で、やわらかく、よくおを吸う布でデカールを押さえて内側の水分や泡を押し出します。
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.



- デカールが完全に乾いたたら少し水をついた布で、デカールのまわりのノリをさきます。
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around details.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIECES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS, CONTAINS SMALL PARTS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHALT KLEINE TEILE.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI D'ETA' INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

ATENCION: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΗΓΑ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΕΠΕΙΣΟΔΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

■VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- Über den Satz der Anleitung vor dem Zusammenbau sorgend durch.
- Verwenden Sie nur Kunststoff/Kunststoff und Kunststoffzubehör.
- Die gelehrten Plastikteile sollten zerissen und weggeschlagen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen daran erstickten.
- Entfernen Sie alle Klebstoffe und Klebefüße in Händen von allen flammenden Materialien.
- Mit Klebstoff ist sparsam umgehen und während des Zusammenbaus nur ausreichende Ventilation sorgen.

■LIRE CE CI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Studieren allgemein die Anleitung vor dem Montage.
- Nicht übermäßig Klebstoff auflegen.
- Dichter oder looser lasen die Plastikteile vider für eviler ioui danger déstoutement pour les enfants.
- No jamais utiliser d'adhésif ou de vernis près d'une flamme.
- Utilisez le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

■LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

- Studare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Non usare eccessivo colla o vernice per plastica.
- Serrare o stendere le plastica vider per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Utilizzare sufficiente adesivo y venire bien la habilitacion durante la construcción.

■ANTES DEL ENSEMBLAJE, LEA CUIDADOSAMENTE LO SIGUIENTE

- Asegúrese de leer las instrucciones detalladamente las instrucciones.
- Emplee solamente corcho plástico y pintura.
- Rompa solamente las boles de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan solocoso jugando éstas.
- Retire todo el pegamento y pegajos de las manos de todos los materiales inflamables.
- Usara el adhesivo moderadamente y ventilar bien el ambiente durante la construcción.

■この前請詣る前請看此説明。

- 請先請看此説明、把零件之组件之件才插入组件。
- 造力器と漆料は使用要件用の。商品の空袋は不讓孩子帶在頭上、防衛者。
- 造力器不可火の附近使用。

"WARNING"	FUNCTIONAL SHARP POINTS
"WARNUNG"	SCHARFE ECKEN UND KANTEN
"Avertissement"	POINTS ESSENTIELS DE FONCTIONNEMENT
"ATTENZIONE"	PARTI MOLTO ACUMINATE
"AVISO"	PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

1. 組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読み下さい。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が手から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨てて下さい。
3. 部品は必ずどこかに切り取りた後はごみ箱に捨てて下さい。
4. 部品はやむなくとがっている所がありますので使用しない以外は、絶対に遊ばない下さい。
5. 特に小さいお子様いる家庭では注意して下さい。
6. 部品の粗粒の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不意に取り扱うと、刃や刃等で怪我のおそれがあります。長て取扱はしないで下さい。皆、小さいお子様がいる家庭では注意して下さい。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意して下さい。
＊硝の切った室内では使用しないで下さい。中毒の恐れがあります。
＊火の近くでの使用は絶対に止め下さい。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目口に入れないで下さい。
＊舐つて口や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談して下さい。
8. 工具。接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用して下さい。

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
7. BE CAUTIONS AS FOWLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
*DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
*DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
*DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO, WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.



Hasegawa
Hobby kits

HURRICANE Mk.II 'THE LAST OF THE MANY'

AP39 1:72 ハリケーン Mk.IIc 'ラスト オブ ザ メニー'

ホーカー社の主任設計技師シドニー・カムは1934年英空軍から内示された次期戦闘機の設計仕様に基づきロールスロイスPV-12エンジンを装備した機体を設計しました。この設計が英空軍に採用され、原型1号機(K5083)が1935年11月6日に初飛行し、時速504km/hという良好な結果を得ました。1936年6月、マーリンIIエンジンを搭載した量産型ハリケーンMk.I、600機が発注され、1937年末には第111中隊に引き渡しが開始されました。前期型の2挺の固定ピッチプロペラ、羽布張りの主翼が、1939年からの後期型では、金属製の主翼、3挺の可変ピッチプロペラに変わりエンジンもマーリンIIIに変更され、性能もよく

The MkIIc Hurricane came about when the British Air Ministry requested a single seat day and night fighter armed with four 20mm cannon. Hawker proposed fitting cannons to their Hurricane; however the government did not feel that the airframe could take the abuse of the 4 cannons, so they gave the contract to the Westland corporation for their twin engined Whirlwind. There were very few 20mm cannons around in those days and England had approached Hispano Suiza for a license to build their cannons in England. Hispano Suiza refused; however, they set up a production plant in the UK to provide cannons for the Whirlwind. Hawker did a feasibility study using a Mk I Hurricane with four Swiss 20mm Oerlikon cannons in fairings mounted under each wing. They then adapted a pair of battle damaged wings to

なりましたが、钢管羽布張りという胴体の構造は残されました。ハリケーンMk.IIcは主翼に20mm機関砲を装備した武装強化型で、戦闘爆撃、偵察、地上支援などの任務に使用され、ハリケーン各タイプの中で最も多く、4,711機が生産されました。

《データ》(MkIIc)乗員：1名、全幅：12.192m、全長：9.817m、全高：3.987m、全備重量：3,455.4kg、エンジン：マーリンX X(出力1,260馬力)、最大速度：529.39km/h、最大航続距離：740km、武装：20mm機関砲×4、初飛行：1939年5月24日

accept internally mounted Hispano cannons using the drum feed mechanics. Except for a slight loss in top speed, the cannon armament proved itself, and there followed regular shipments of Hispano Suiza cannons for the new Mk II Hurricanes. The speed loss was overcome with the installation of the new Rolls Royce XX 1,260hp engine, and the MkIIc Hurricane went on to become the most produced version during the war with 4,711 built.

DATA MkIIc 乗員：1名、全幅：12.192m；Length: 9.817m; Height: 3.987m; Empty Weight: 2602.7kg; Gross weight: 3455.4kg; Engine: Rolls Royce Merlin XX rated 1,260 hp; Max speed: 529.39 km/h; Max range 740km; Weapons:20mm cannons x4; First flown: 24 May 1939

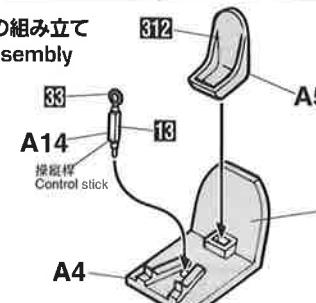
デカルをはってください。
APPLY DECAL
HEIR ABZIEHBILD
APPLIQUER DECALCOMANIE
APPLICA DECALCOMANIE
PONER CALCOMANIA
貼上水印紙
這是塗裝圖的號碼

塗装図の番号です。
PAINTING SCHEME NUMBER
LACKIERSCHEMANUMMER
NUMÉROS DE LA LISTE DE PEINTURES
NUMERO DELLO SCHEMA DI VERNICIATURA
PINTAR ESOQUEA NUMERO

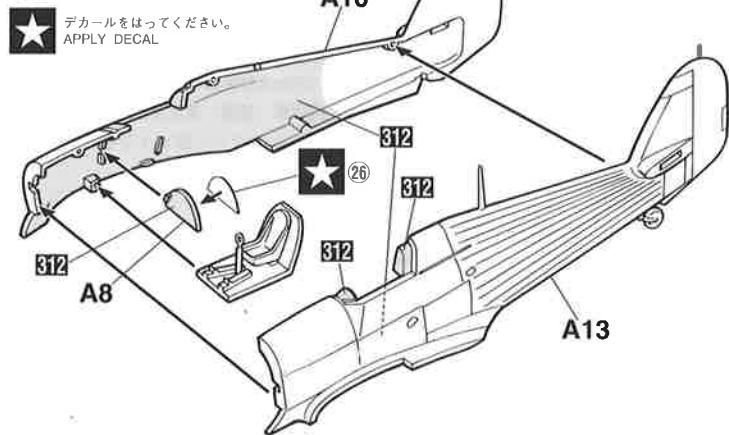
注意してください。
BE CAREFUL
HIER VORSICHT
FAIRE ATTENTION
USARE ATTENZIONE
TENER CUIDADO
小心留意

切り取ってください。
REMOVE
ENTFERNEN
RETIRER
SEPARARE
CORTAR
切去

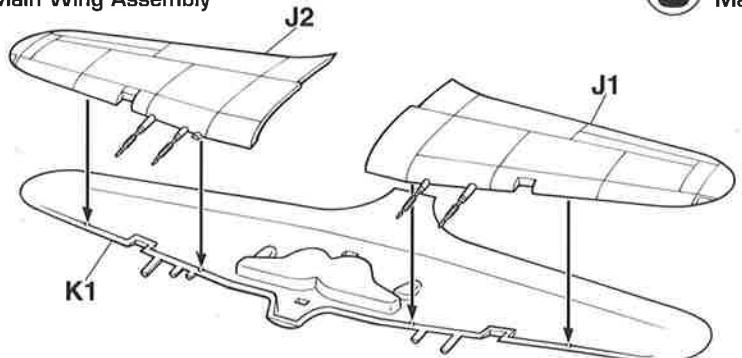
1 コクピットの組み立て Cockpit Assembly



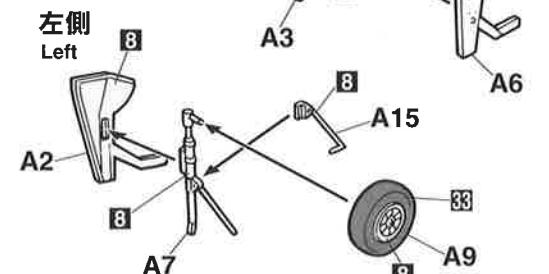
2 脊体の組み立て Fuselage Assembly



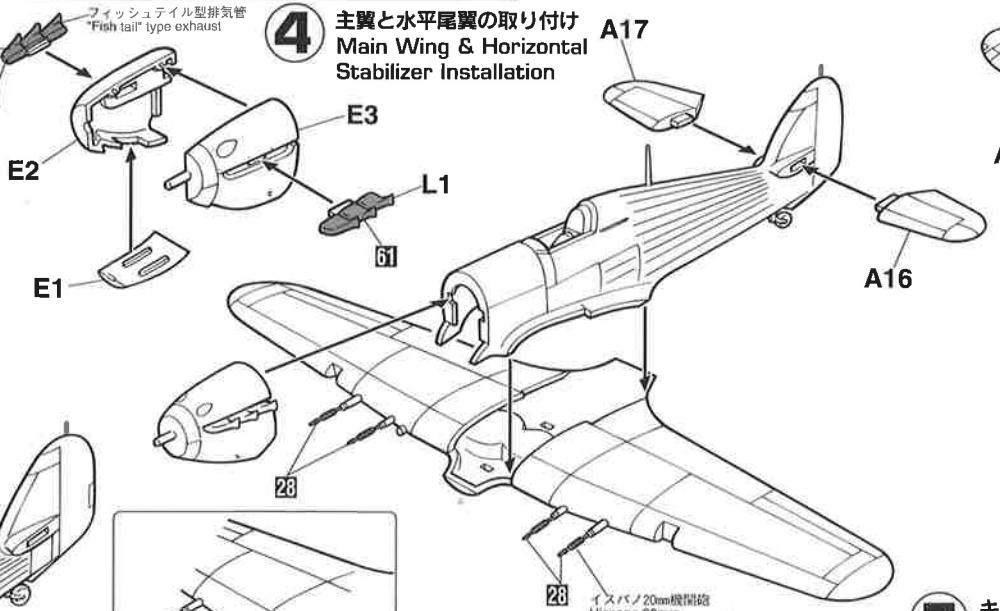
3 主翼の組み立て Main Wing Assembly



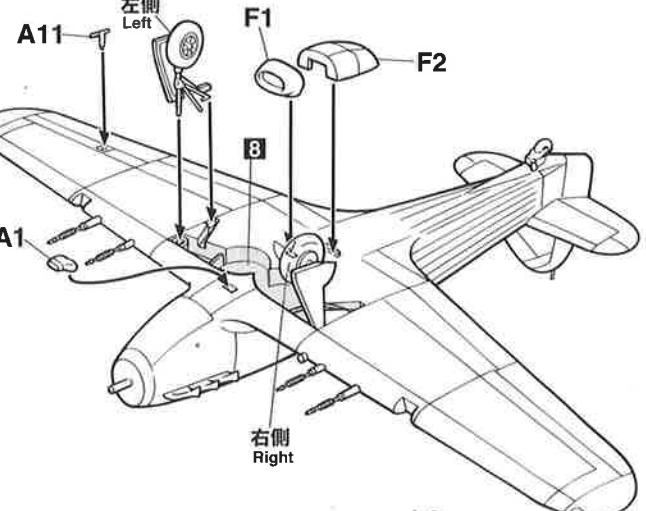
5 主脚の組み立て Main Gear Assembly



4 主翼と水平尾翼の取り付け Main Wing & Horizontal Stabilizer Installation



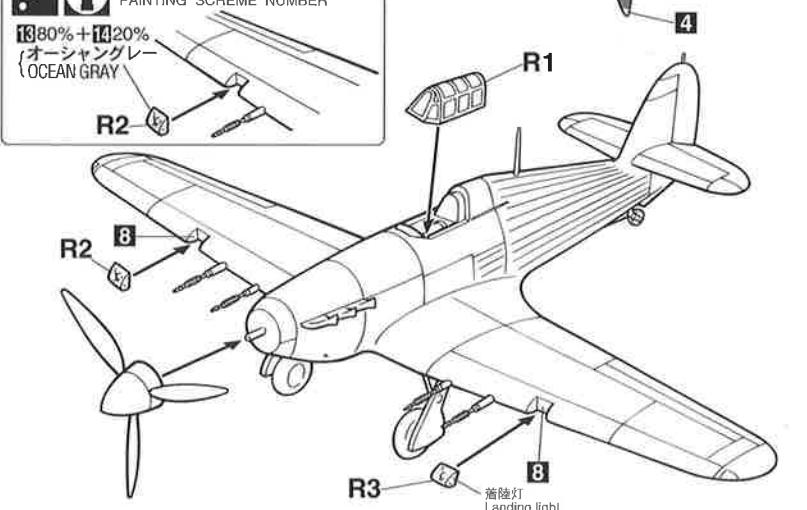
6 各部品の取り付け Various Parts Installation



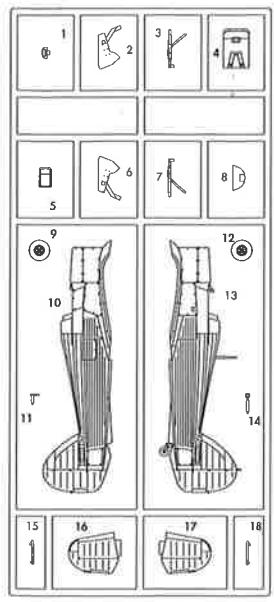
7 キャノピーとプロペラの取り付け Canopy & Propeller Installation



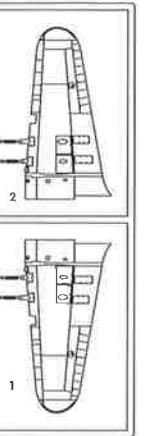
1380% +1420% (オーシャングレー) {OCEAN GRAY}



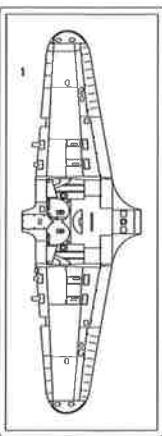
《A》



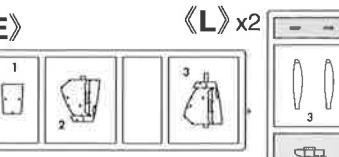
《J》



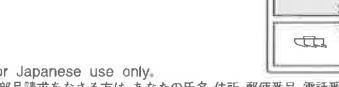
《K》



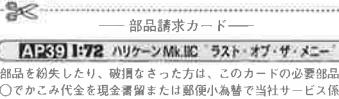
《E》



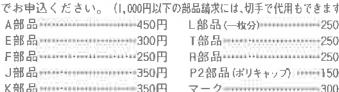
《F》



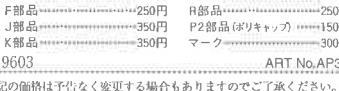
《P》



《R》



《T》



For Japanese use only.
■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を
1字づきはさり書いて、下のカードと共にお申込みください。
— 部品請求カード —
AP39 I-72 ハリケーン Mk.IIC ラスト・オブ・ザ・マニ
部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要な部品を
○でかき代金を現金書きまたは郵便小包等で当社サービス係まで
お申込みください。(1,000円以下の商品請求には、切手で代用できます。)
A部品.....450円 L部品(一枚分).....250円
E部品.....300円 T部品.....250円
F部品.....250円 R部品.....250円
J部品.....350円 P2部品(オリキャップ).....150円
K部品.....350円 マーク.....300円
9603 ART No AP39
上記の価格は予告なく変更する場合もありますのでご了承ください。

塗料指定の **I** はグンゼ塗料・Mr. カラー、**H**[**I**] は水性ホビーカラーの番号です。このキットには接着剤は入っていませんので別にお求めください。
I[**I**] in painting indication is the number of Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, while **I** is that of Mr. COLOR. Glue is not included in this kit.
H[**I**] bei Bemalungshinweis ist die Nummer der Aqueous - Hobby - Color von Gunze Sangyo, während **I** den Ton der Farbserie Mr. COLOR angibt. Im Bauteil ist kein Klebstoff enthalten.
Sur le guide de peinture, **I**[**I**] correspond au numéro de couleur GUNZE SANGYO AQUEOUS HOBBY COLOR, alors que **I** correspond à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.
H[**I**] nella indicazione della pittura è il numero della Gunze Sangyo del colore ad acqua Hobby Color, mentre **I** è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.
H[**I**] en indicaciones de pintado. Es este es el número de Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, mientras **I** es el de Mr. Color. El pegamento no está incluido en el kit.
H[**I**] 這個著色指示是代表的是出品水性模型漆油的編號，而 **I** 則代表的是出品的樹脂系模型漆油的編號，這部份件並沒有包括膠水。

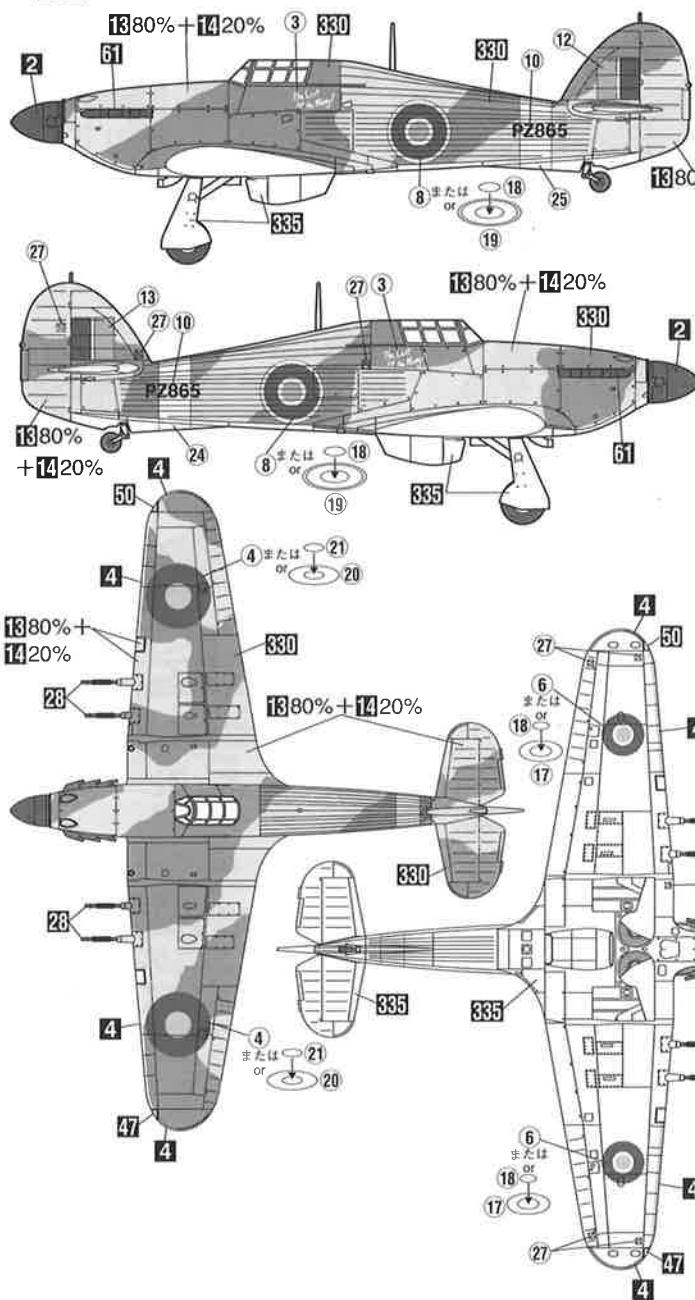
2	H2	BLACK
4	H4	YELLOW
8	H8	SILVER
13	H53	NEUTRAL GRAY
14	H54	NAVY BLUE
26	H74	DUCK EGG GREEN
28	H18	STEEL
33	H12	FLAT BLACK
47	H90	CLEAR RED
50	H93	CLEAR BLUE
61	H76	BURNT IRON
330	BS381C/641	DARK GREEN
335	BS381C/637	MEDIUM SEA GRAY

Marking & Painting

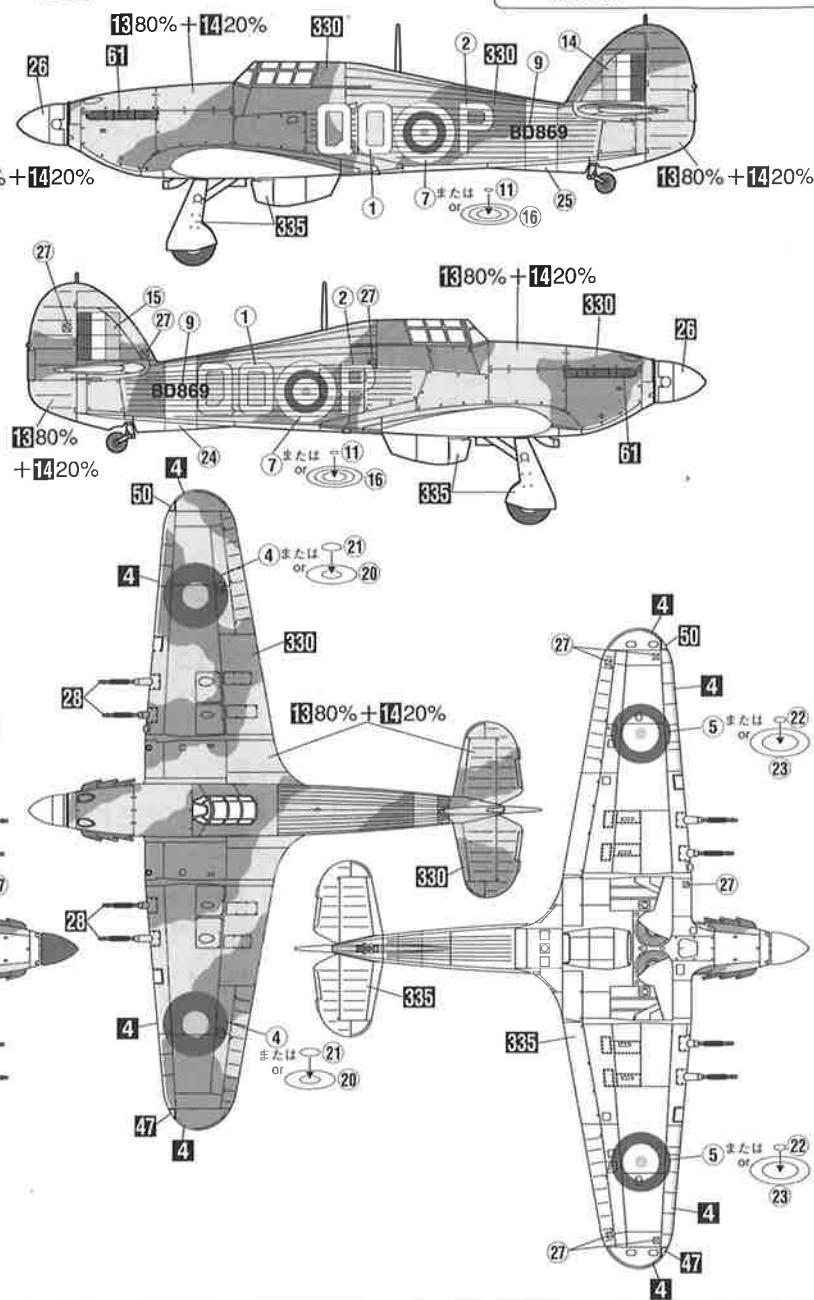
マーキング及び塗装図
Markierungen und Bemalung

Decoration et Peinture
Marchio & Pittura
Decoracion y Pintura
標貼及著色指示

1 Mk.IIC 最終量産機 c/n PZ865
The last Hurricane produced, a Mk.IIC, c/n PZ865



2 イギリス空軍 第3中隊 1941年
No.3 Squadron Royal Air Force 1941



330 { ダークグリーン
DARK GREEN

1380% + 1420% { オーシャングレー
OCEAN GRAY

335 { ミディアムシーグレー
MEDIUM SEA GRAY